

Stereo CD Radio + Docking Radio-réveil CD stéréo Stereo CD Uhrenradio

MEDION® LIFE® E66170 (MD 83319)



**Handleiding
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung**

Inhoud

Veiligheidsadviezen	4
Normaal gebruik	4
Veiligheid	4
Veilig omgaan met batterijen	6
Reparaties	6
Inhoud van de verpakking	7
Overzicht van het apparaat	8
Bovenkant	8
Aansluitingen	9
Ingebruikneming	9
Voeding aansluiten	9
Netadapter	9
Back-upbatterij	9
Tijd instellen	10
iPod/iPhone-houder bevestigen/verwisselen	11
Bediening	12
In-/uitschakelen	12
Modus kiezen	12
Volume wijzigen	12
Hoofdtelefoon aansluiten	12
Radioantenne plaatsen	13
iPod-modus	13
Radiomodus	14
CD-modus	15
AUX-modus	16
Wekmodus	17
Klantenservice	19
Eerste hulp bij storingen	19
Hebt u nog meer ondersteuning nodig?	19
Schoonmaken en onderhoud	19
Afvoer	20
Technische gegevens	20

Copyright © 2011

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd.

Het copyright berust bij de firma **Medion®**.

Handelsmerken:

iPod is een geregistreerd handelsmerk van Apple Inc. in de USA en andere landen.

Gebruikte handelsmerken zijn het eigendom van hun desbetreffende eigenaars.

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Veiligheidsadviezen



Lees voor de eerste ingebruikneming deze gebruiksaanwijzing grondig door en houd u vooral aan de veiligheidsadviezen. Alle handelingen op en met dit apparaat mogen uitsluitend in overeenstemming met deze handleiding worden uitgevoerd. Bewaar deze handleiding voor later gebruik. Overhandig deze handleiding samen met het apparaat als u het aan iemand anders geeft.

Normaal gebruik

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of intellectueel vermogen en/of een tekort aan ervaring en/of kennis, tenzij onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of tenzij die personen aanwijzingen hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen dienen onder toezicht te staan om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.
- Berg het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen op.
- Houd ook de plastic verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.

Veiligheid

- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat of in de onmiddellijke omgeving hiervan, en bescherm alle onderdelen tegen druppels en spatwater. Het voorwerp kan omvallen, en de combinatie van vloeistof en elektriciteit is gevaarlijk.
- Trek bij beschadiging van de stekker, het netsnoer of het apparaat meteen de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor toepassing in de zware industrie.
- Als het apparaat van een koude naar een warme plek wordt gebracht, kan er condensvorming in het apparaat optreden. Wacht enkele uren voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Voeding

- Sluit het apparaat alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact van AC 230 V ~ 50 Hz vlakbij de plek waar het staat opgesteld. Zorg dat het stopcontact goed toegankelijk is zodat de stekker zonder problemen kan worden uitgetrokken.
- Trek de stekker van het apparaat na ieder gebruik en voor iedere schoonmaakbeurt uit het stopcontact.
- Trek het netsnoer steeds aan de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer.
- Trek de stekker onmiddellijk uit in geval van schade aan het snoer, het apparaat of de stekker zelf of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat zijn terechtgekomen.

Plaats van opstelling / omgevingsvoorwaarden

- Nieuwe apparaten geven de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volstrekt ongevaarlijke geur af die na verloop van tijd steeds minder wordt. Teneinde geurvorming zoveel mogelijk te beperken, adviseren wij u de ruimte regelmatig te luchten. We hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat wij duidelijk binnen de geldende grenswaarden zijn gebleven.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Houd bij de opstelling minstens 5 cm afstand vrij rondom het apparaat om voldoende verluchting te garanderen.
- De verluchting mag niet belemmerd worden door voorwerpen zoals tijdschriften, een tafelkleed, gordijnen enz. die het apparaat bedekken.
- Stel het apparaat niet bloot aan directe warmtebronnen (bijvoorbeeld verwarmingen).
- Zet geen open vuur (bv. brandende kaarsen) op of rond het apparaat.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in woonkamers of soortgelijke ruimten.

Elektromagnetische compatibiliteit

- Laat minstens één meter afstand tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, andere luidsprekers, mobiele en draadloze telefoon enz.) om functiestoringen te vermijden.
- Gebruik uitsluitend het bijgeleverde toebehoren.

Veilig omgaan met batterijen

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, wat tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat kan leiden. Houd u beslist aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Als batterijen per ongeluk worden ingeslikt, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw huisarts.
- Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten in het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze desgevallend.
- Laad batterijen nooit op (tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan).
Explosiegevaar!
- Batterijen nooit kortsluiten en nooit in het vuur werpen. Explosiegevaar!
- Demonteer of vervorm batterijen niet. U kunt gewond raken aan handen of vingers of batterijvloeistof kan in contact komen met de ogen of de huid. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en waarschuwt u meteen uw huisarts.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur e.d.)
- Draai de polariteit nooit om. Let erop dat de plus- (+) en minpool (–) juist zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- Neem lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Neem de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
- Vervang de opgebruikte batterij door een nieuwe batterij van hetzelfde type.

Reparaties

Neem contact op met ons Service Center wanneer u technische problemen ondervindt met uw apparaat.

- Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren. Neem om risico's te vermijden bij storingen contact op met het Medion Service Center of een deskundig reparatiebedrijf.
- Als de aansluitkabel van het apparaat beschadigd is moet deze, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de klantenservice van de fabrikant of een andere deskundige persoon.

Inhoud van de verpakking

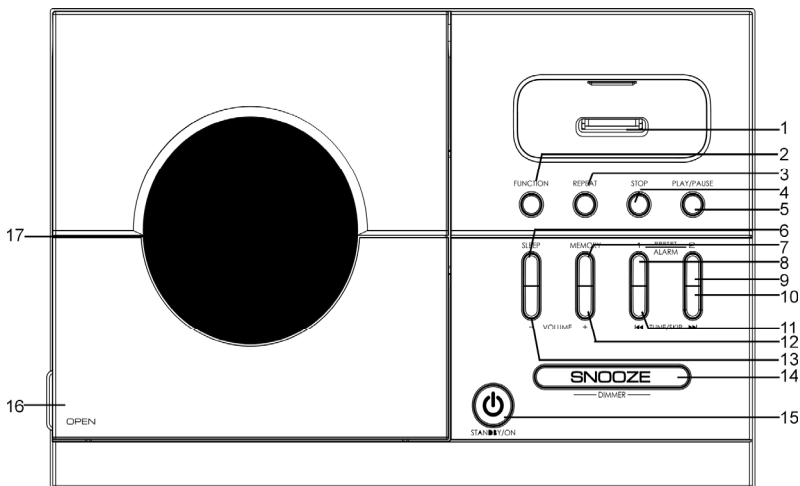
Controleer of alles in de verpakking zit en stel ons **binnen de 14 dagen na aanschaf** op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. Het aangekochte dockingstation moet het volgende bevatten:

- Stereo-cd-radio
- 7 adapterschaaltjes voor iPod
- Stofdeksel iPod-aansluiting
- Netadapter AS270-100-CE270
- Audiosnoer van 3,5 mm (100cm)
- Gebruiksaanwijzing en garantiedocumenten

iPod/iPhone zijn niet in de levering inbegrepen.

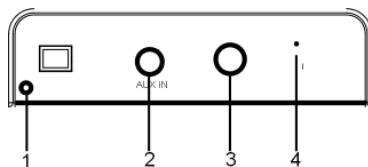
Overzicht van het apparaat

Bovenkant



- 1 Inschuifvak voor de iPod, iPhone
- 2 FUNCTIE: schakelen tussen de radio-, cd-, iPod- en AUX-modi
- 3 REPEAT: herhalingsfunctie in-/uitschakelen
- 4 STOP (CD): afspelen stopzetten
- 5 PLAY/PAUSE: afspelen starten/stopzetten
- 6 SLEEP: slaaptimer in-/uitschakelen
- 7 MEMORY: tijd instellen; radiostations opslaan
- 8 ALARM1: alarm 1 instellen/in-/uitschakelen; radio: geheugenplaats kiezen
- 9 ALARM2: alarm 2 instellen/in-/uitschakelen; radio: geheugenplaats kiezen
- 10 TUNE/SKIP▶▶:
in de cd-/iPod-modus: volgend nummer, snel vooruitspoelen
in de radiomodus: volgende frequentie, voorwaarts zenders zoeken
- 11 TUNE/SKIP◀◀:
in de cd-/iPod-modus: vorig nummer, snel achteruitspoelen
in de radiomodus: vorige frequentie, achterwaarts zenders zoeken
- 12 VOLUME+: volume hoger zetten
- 13 VOLUME-: volume lager zetten
- 14 SNOOZE: herhaald weksignaal, displayverlichting in-/uitschakelen
- 15 STANDBY: apparaat inschakelen/in stand-by zetten
- 16 Cd-vakopener
- 17 Cd-vakdeksel

Aansluitingen



- 1 Binnenantenne voor radio-ontvangst
- 2 **AUX IN**: audio-ingang voor externe apparaten
- 3 Hoofdtelefoonaansluiting
- 4 **DC IN**: aansluiting voor netadapter

Ingebruikneming

Voeding aansluiten

Het apparaat werkt op het elektriciteitsnet op AC 230 V ~ 50 Hz. Gebruik uitsluitend reglementair geïnstalleerde stopcontacten die geschikt zijn voor het apparaat.

- ▶ Steek de stekker van 10 V van de netadapter op de DC IN-aansluiting op het apparaat.
- ▶ Steek de stekker van de netadapter in een geschikt stopcontact. De tijd verschijnt op het display. Als er geen back-upbatterij is ingestoken, wordt als tijd **0:00** weergegeven.

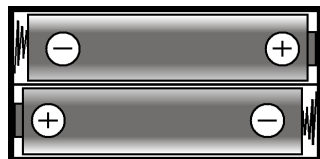
Netadapter

Gebruik uitsluitend de bijgeleverde netadapter van KINGWALL, modelnummer: AS270-100-CE270. De netadapter mag enkel in droge ruimtes worden gebruikt.

Back-upbatterij

Om de tijd in de achtergrond te laten doorlopen en de radiozenders in het geheugen op te slaan wanneer het apparaat van het net is afgekoppeld, kunt u twee batterijen (model LR03/R03/AAA; niet in de levering inbegrepen) aanbrengen.

- ▶ Haal de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Verwijder het deksel van het batterijvak onderaan het apparaat.
- ▶ Plaats de batterijen. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
- ▶ Sluit het batterijvak en steek de voedingsstekker opnieuw in het stopcontact van AC 230 V ~ 50Hz.



Stel de tijd in als de batterij reeds is geplaatst om de tijd te behouden als het elektriciteitsnet wordt onderbroken.



LET OP!

Bij onoordeelkundige vervanging van de batterijen bestaat explosiegevaar. Vervang deze alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.

Tijd instellen

Steek de stekker van de voeding in een geschikt stopcontact. Op het display verschijnt de tijd (0:00).

- ▶ Houd de toets **MEMORY** ingedrukt tot op het display *24 HR* wordt weergegeven.
- ▶ Selecteer met de toets **TUNE/SKIP** ◀ resp. ▶ de 24- of 12-uurweergave.
- ▶ Druk nogmaals op **MEMORY**. De uuraanduiding knippert.
- ▶ Stel met de toets **TUNE/SKIP** ◀ of ▶ het gewenste uur in.
- ▶ Druk op **MEMORY**. De minutenweergave knippert.
- ▶ Stel met de toets **TUNE/SKIP** ◀ of ▶ de gewenste minuten in.


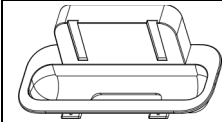
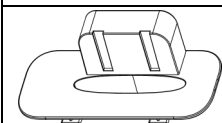
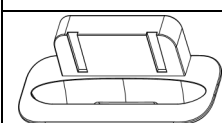
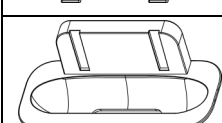
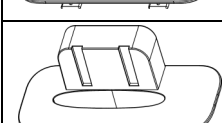
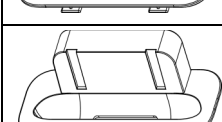
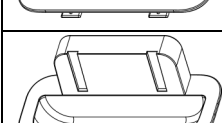
Zodra u de tijd hebt ingesteld, schakelt het apparaat na enkele seconden over op de tijdsweergave. Indien binnen de 10 seconden niets wordt ingesteld, gaat het apparaat automatisch terug in stand-by.

iPod/iPhone-houder bevestigen/verwisselen

Het apparaat wordt met meerdere iPod/iPhone-houders geleverd om de geplaatste iPod/iPhone zo goed mogelijk vast te kunnen zetten. Ga na welke houder voor uw iPod/iPhone het meest geschikt is. Voor bepaalde types iPod/iPhone hebt u geen aparte houder nodig.

- ▶ Kies de houder die voor uw iPod/iPhone het meest geschikt is.
- ▶ Neem het stofdeksel uit het iPod/iPhone-vak.
- ▶ Plaats de houder met de opening naar beneden in het inschuifvak en druk erop tot hij vast klikt.
- ▶ Zodra de iPod/iPhone wordt geplaatst, wordt de batterij ervan opgeladen.
- ▶ Als u geen iPod/iPhone hebt geplaatst, neemt u de houder mee uit en plaatst het stofdeksel terug op zodat het contact niet vuil kan worden.

i Merk op dat de bijgeleverde houders enkel geschikt zijn voor gebruik op het dockingstation.

Etiket	Compatibele types iPod
	Stofdeksel
	iPod Classic
	iPod nano 4G
	iPod touch 3
	iPhone 3GS
	iPod nano 5G
	iPod touch 4
	iPhone 4

Bediening

In-/uitschakelen

- ▶ Druk daarvoor op de toets **STANDBY** op het apparaat. De displayverlichting wordt even geactiveerd.
- ▶ Druk nogmaals op de **STANDBY**-toets om het apparaat vanuit stand-by opnieuw in te schakelen. De displayverlichting gaat uit.



Als het apparaat is ingeschakeld kunt u de displayverlichting met de toets **SNOOZE** langdurig in- of uitgeschakeld houden.

Modus kiezen

- ▶ Met de toets **FUNCTION** selecteert u achtereenvolgens de FM-, iPod-, cd- of AUX-modus.

Volume wijzigen

Met **VOLUME –** of **+** kunt u in alle bedrijfsmodi het volume hoger of lager zetten. Op het display verschijnt gedurende enkele seconden het laatstgekozen volume.



Hoofdtelefoon aansluiten

Achteraan het apparaat bevindt zich een hoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm.

- ▶ Steek een hoofdtelefoon met een tulpstekker van 3,5 mm in de hoofdtelefoonaansluiting.

Zodra een hoofdtelefoon aangesloten is, wordt de ingebouwde luidspreker uitgeschakeld. Met de toetsen **VOLUME +/-** kunt u het volume van de hoofdtelefoon regelen.



Let op!

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oortjes en hoofdtelefoons kan leiden tot schade aan het gehoor en/of verlies van het gehoorvermogen. Stel het geluidsvolume in op de laagste stand voordat u iets gaat afspelen.

Radioantenne plaatsen

De radioantenne bevindt zich achteraan het apparaat. Wikkel de antenne volledig af voor een optimale ontvangst.

iPod-modus

- ▶ Ga na of uw iPod in de ingestoken houder past (zie bladzijde 11).
- ▶ Schuif uw iPod in het inschuifvak voor de speler.
- ▶ Druk meermaals op de toets **FUNCTION** tot op het display **iPOD** en de huidige tijd wordt weergegeven.



U kunt uw iPod zoals gebruikelijk bedienen. Daarnaast kunt u enkele functies van de iPod op het dockingstation uitvoeren.

Afspelen

Met de toets **PLAY/PAUSE** op het apparaat start u het afspelen van nummers op de iPod. Om het afspelen te onderbreken, drukt u nogmaals op de toets. Nog eens op de toets drukken en het afspelen wordt hervat.

Nummers selecteren, snel achteruit-/vooruitspoelen

- ▶ Druk op **TUNE/SKIP** ⏮ om naar het vorige nummer te gaan of op **TUNE/SKIP** ⏭ om naar het volgende nummer te gaan.
- ▶ Houd **TUNE/SKIP** ⏮ ingedrukt om binnen een nummer snel achteruit te spoelen of houd **TUNE/SKIP** ⏭ ingedrukt om snel vooruit te spoelen.

Nummer/afspeellijst herhalen

- ▶ Druk tijdens het afspelen op de **REPEAT**-toets om het huidige nummer te herhalen.
 - ▶ Druk nogmaals op de toets om de volledige afspeellijst te herhalen.
 - ▶ Druk nogmaals op **REPEAT** om de herhalingsfunctie uit te schakelen.
- Bovendien verschijnt op het display van de iPod het herhalingspictogram voor een nummer of voor de afspeellijst.

Radiomodus

- ▶ Wikkel de aangesloten binnenantenne helemaal af voor de ontvangst van FM.
- ▶ Druk meermaals op de toets **FUNCTION** tot op het display **FM** en de huidige tijd verschijnt.
- ▶ Stel nu met **TUNE/SKIP** ◀ of ▶ de gewenste ontvangstfrequentie in.
- ▶ Wanneer u **TUNE/SKIP** ◀ of ▶ ongeveer 1 seconde ingedrukt houdt, start de automatische zoekfunctie.
- ▶ Het zoeken wordt gestaakt zodra een zender met een voldoende krachtig signaal wordt gevonden.
Na 5 seconden verschijnt het uur opnieuw op het scherm.

Radiostations opslaan/ophalen

U kunt maximaal 10 radiostations opslaan.

- ▶ Schakel het apparaat zoals hierboven aangegeven eerst in de radiomodus en stel het in op een radiostation.
 - ▶ Druk op de toets **MEMORY** om naar de programmeermodus te gaan. Op het display knippert **CH01**.
 - ▶ Selecteer met **ALARM1** of **ALARM2** de gewenste geheugenplaats (**CH01-CH10**).
 - ▶ Druk nogmaals op **MEMORY** om de zender op te slaan.
 - ▶ Herhaal deze stappen om meerdere nummers op te slaan in het geheugen.
- Opgeslagen zenders kunt u ophalen door op **ALARM1** of **ALARM2** te drukken en de gewenste geheugenplaats te selecteren.

CD-modus

- ▶ Open het deksel van het cd-vak en plaats een cd in het cd-vak met het etiket naar boven.
- ▶ Druk meermaals op de toets **FUNCTION** tot op het display **CD** en de huidige tijd verschijnt.



De cd wordt gelezen en op het display verschijnt **--**.
 Vervolgens verschijnt het totaal aantal nummers.
 Na 5 seconden verschijnt het uur opnieuw op het scherm.

Afspelen/pauze/stop

- Met de toets **PLAY/PAUSE** op het apparaat wordt het afspelen van nummers gestart. Om het afspelen te onderbreken drukt u nogmaals op de toets. Nog eens op de toets drukken en het afspelen wordt hervat.
- Met de toets **STOP** wordt de weergave definitief stopgezet. De cd draait niet meer.

Nummers selecteren, snel achteruit-/vooruitspoelen

- Druk op **TUNE/SKIP** **⏮** om naar het vorige nummer te gaan of op **TUNE/SKIP** **⏭** om naar het volgende nummer te gaan.
- Houd **TUNE/SKIP** **⏮** ingedrukt om binnen een nummer snel achteruit te spoelen of houd **TUNE/SKIP** **⏭** ingedrukt om snel vooruit te spoelen.

Nummer/cd herhalen

- ▶ Druk tijdens het afspelen op de **REPEAT**-toets om het huidige nummer te herhalen. Op het display verschijnt **REP**.
- ▶ Druk nogmaals op de toets om de volledige cd te herhalen. Op het display verschijnt **REP ALL**.
- ▶ Druk nogmaals op **REPEAT** om de herhalingsfunctie uit te schakelen.

Geprogrammeerd afspelen

U kunt tot 20 nummers in een door u gewenste volgorde programmeren en die vervolgens na elkaar afspelen.

- ▶ Druk in de stopmodus op de toets **MEMORY** om over te gaan tot het programmeren. Op het display verschijnt **MEMORY** en een knipperende **0**.
- ▶ Selecteer met **TUNE/SKIP** **⏮** of **⏭** het gewenste nummer en druk op **MEMORY** om het nummer op te slaan.
- ▶ Herhaal deze stappen als u meerdere nummers wenst op te slaan.

AUX-modus

Wanneer u een apparaat (bv. een mp3-speler, cd-speler enz.) op de AUX IN-ingang aansluit, wordt dit apparaat afgespeeld via de luidspreker.

- ▶ Sluit uw externe apparaat aan op de AUX IN-aansluiting van 3,5 mm.
- ▶ Druk meermaals op de toets **FUNCTION** om het dockingstation in de AUX-modus te zetten. Op het display verschijnt **AUX** en de huidige tijd.
- ▶ Het aangesloten apparaat kan nu op de gebruikelijke wijze bediend worden. Het geluid wordt via het dockingstation weergegeven.
- ▶ Met de toetsen **VOLUME +/-** op het dockingstation kunt u het geluidsvolume regelen.



Wekmodus

Het apparaat biedt twee wektijden die los van elkaar kunnen geactiveerd worden.

Wektijd instellen

Om de wektijden in te stellen gaat u als volgt te werk:

- ▶ Houd in de stand-bymodus de toets resp. **ALARM1** ingedrukt voor alarm 1 of **ALARM2** voor alarm 2 tot de uurweergave knippert.
- ▶ Stel met **TUNE/SKIP** ⏮ of ⏭ het uur van de wektijd in en druk vervolgens resp. op **ALARM1** of **ALARM2**.
- ▶ Stel met **TUNE/SKIP** ⏮ of ⏭ de minuten van de wektijd in en druk vervolgens resp. op **ALARM1** of **ALARM2**.
- ▶ Selecteer met **TUNE/SKIP** ⏮ of ⏭ de bedrijfsmodus in waarin u wil gewekt worden. U hebt de keuze uit radio, cd of iPod. Bemerkt dat op het moment waarop de wekker inschakelt, respectievelijk een radiostation is geselecteerd, een cd is ingelegd of een iPod is geplaatst. Anders kunt u ook met een alarmsignaal gewekt worden. Selecteer deze dan met **TUNE/SKIP** ⏮ of ⏭ **BUZZ**.
- ▶ Druk ten slotte nogmaals op **ALARM1** of **ALARM2** om de instellingen op te slaan.

Wektijd activeren/deactiveren

Als de wektijd volgens de bovenstaande stappen is ingesteld, schakelt u alarm 1 of 2 in als volgt:

- ▶ Druk in stand-by resp. op de toets **ALARM1** om alarm 1 te activeren of op **ALARM2** voor alarm 2. Op het display verschijnt een klokpictogram met een **1** of een **2**.
- ▶ Druk nogmaals op de toets om het weksignaal blijvend uit te schakelen.

Alarm uitschakelen, herhaald weksignaal

Als het weksignaal inschakelt of als de muziek op de radio, iPod of cd begint te spelen, hebt u meerdere mogelijkheden om het alarm uit te schakelen:

- Druk op de toetsen **STANDBY/ON**, **ALARM1** of **ALARM2** om het alarm 24 uur lang uit te schakelen. Het weksymbool blijft op het display staan en het alarm gaat de volgende dag opnieuw af.
- Druk op de toets **SNOOZE** om het alarm 9 minuten lang uit te schakelen. Het alarm gaat daarna opnieuw af. U kunt deze procedure 60 minuten lang herhalen.

Slaaptimer – SLEEP

Met de functie SLEEP werkt het apparaat eerst in de radio-, cd- of iPod-modus, waarna het wordt uitgeschakeld na een trapsgewijze gekozen tijdspanne van 120, 90, 60, 30, 20, 10 en 5 minuten.

- ▶ Start zoals gezegd in de radio, cd- of iPod-modus.
- ▶ Druk op de toets **SLEEP**. Op het display verschijnt **120**. De weergegeven waarde staat voor het aantal minuten waarna het apparaat in stand-by gaat.
- ▶ Om een kortere tijd in te stellen, drukt u meermaals op de toets **SLEEP**.
- ▶ Om de functie **SLEEP** voortijdig te beëindigen, drukt u meermaals op **SNOOZE** tot **0** verschijnt op het display. Het apparaat wordt onmiddellijk uitgeschakeld.

Klantenservice

Eerste hulp bij storingen

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar soms ook heel ingewikkeld zijn, waarvoor een uitgebreide analyse nodig is.

Geen geluid.

Het volume is op een te lage waarde ingesteld. De netadapter is niet goed aangesloten op het stopcontact.

- ▶ Zet het geluidsvolume hoger; steek de netadapter goed in.

Het apparaat reageert niet op bedieningscommando's.

Elektrostatische ontlading.

- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact en steek hem na enkele seconden opnieuw in.

Slechte radio-ontvangst

Onvoldoende krachtig radiosignaal. Interferentie van andere elektrische apparaten, zoals van een tv-toestel, videorecorder, computer enz.

- ▶ Spreid de binnenantenne over de volle lengte uit of verander het van positie en richting.

Hebt u nog meer ondersteuning nodig?

Als u uw probleem niet hebt kunnen oplossen aan de hand van de bovenstaande suggesties, neemt u contact met ons op. Gelieve de volgende informatie bij de hand te houden:

- Welke iPod gebruikt u?
- Wat staat er op het display?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Geef ons uw klantnummer door als u dit al hebt.

Schoonmaken en onderhoud



LET OP!

Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u het apparaat schoonmaakt.

Gebruik voor de schoonmaak een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze de oppervlaktelaag en/of de opdruk op het apparaat kunnen beschadigen.

Afvoer



Apparaat

Werp het apparaat als de levensduur is verstreken in geen geval weg met het gewone huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke afvoer.



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Ze moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor lege batterijen.



Verpakking

Het apparaat is verpakt ter bescherming tegen transportschade. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycleerd.

Technische gegevens

Hoofdapparaat

Ingangsspanning:

Aansluitingen:

Frequentiebereik radio:

Back-upbatterijen:

DC 10V $\overline{=}$ 2,7 A

3,5 mm AUX-ingang

Hoofdtelefoonuitgang van 3,5 mm

FM 87,5 – 108 MHz

2 x 1,5V AAA/R03/LR03

Netadapter

Fabrikant:

Model:

Ingang:

Uitgang:

KINGWALL

AS270-100-CE270

AC 100-240V~50/60Hz 1,1A

DC 10V $\overline{=}$ 2,7A

Technische wijzigingen voorbehouden!



Sommaire

Consignes de sécurité	4
Utilisation conforme.....	4
Sécurité de fonctionnement	4
Manipulation sûre des piles.....	6
Réparation	6
Contenu de la livraison	7
Vue d'ensemble de l'appareil	8
Vue de dessus	8
Connectique	9
Mise en service	9
Raccordement au réseau électrique.....	9
Adaptateur secteur.....	9
Piles de sauvegarde	9
Réglage de l'heure	10
Fixer/remplacer le support iPod/iPhone.....	11
Utilisation	12
Mise en marche/arrêt	12
Sélectionner le mode	12
Modifier le volume	12
Brancher un casque.....	12
Utiliser l'antenne radio	12
Utilisation de l'iPod	13
Fonctionnement de la radio	13
Mode CD	14
Mode AUX	15
Utilisation du réveil	15
Service après-vente	17
Première aide en cas de dysfonctionnement.....	17
Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?.....	17
Nettoyage et entretien	17
Recyclage	18
Données techniques.....	18

Copyright © 2011

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le droit d'auteur.

Le copyright est la propriété de la société **Medion®**.

Marques déposées :

iPod est une marque déposée d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres marques déposées mentionnées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Nederlands

Français

Deutsch

Consignes de sécurité



Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et veillez surtout à respecter les consignes de sécurité !

Toutes les opérations sur et avec le présent appareil doivent être exécutées uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous donnez ou vendez l'appareil, veuillez également remettre ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

Utilisation conforme

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de la portée des enfants !
- Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

Sécurité de fonctionnement

- Ne posez pas sur l'appareil ni à proximité de l'appareil de récipients contenant du liquide, tels que des vases, et protégez toutes les pièces contre les gouttes d'eau et éclaboussures. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé(e), débranchez immédiatement la fiche de la prise.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas conçu pour une utilisation dans une entreprise de l'industrie lourde.
- Si l'appareil est transporté d'un endroit froid dans un endroit chaud, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez quelques heures avant de mettre l'appareil en marche.

Alimentation

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant domestique 230 VAC ~ 50 Hz facilement accessible située à proximité du lieu d'installation. La prise de courant doit rester accessible au cas où vous devriez débrancher rapidement l'appareil.
- Par principe, débranchez la fiche de la prise lorsque vous cessez d'utiliser l'appareil ou avant tout nettoyage.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise, ne tirez pas sur le cordon lui-même, mais toujours au niveau de la fiche.
- Si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé(e) ou si du liquide ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.

Lieu d'installation/environnement

- Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur typique inévitable, mais totalement inoffensive qui s'estompe progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.
- Lors de l'installation, veillez à laisser un espace minimum de 5 cm tout autour de l'appareil afin de garantir une ventilation suffisante.
- N'entravez pas la ventilation en recouvrant l'appareil avec des objets tels que des revues, nappes, rideaux, etc.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit exposé à aucune source de chaleur directe (p. ex. des radiateurs).
- Aucune source de feu nu (p. ex. une bougie allumée) ne doit se trouver sur ou à proximité de l'appareil.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces d'habitation et similaire.

Compatibilité électromagnétique

- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres haut-parleurs, téléphones portables et sans fil, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.

Manipulation sûre des piles

Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager l'appareil et nuire à votre santé. Veuillez impérativement respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une pile, contactez immédiatement votre médecin.
- Avant d'insérer les piles, vérifiez que les contacts de l'appareil et des piles sont bien propres ; nettoyez-les si nécessaire.
- Ne rechargez jamais les piles (sauf si cela est indiqué expressément). Risque d'explosion !
- Ne court-circuitez jamais les piles et ne les jetez pas au feu. Risque d'explosion !
- Ne démontez pas les piles et n'essayez pas de les déformer. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des piles pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- N'inversez jamais la polarité. Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez aussi les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant un certain temps.
- Remplacez les piles usées par des piles neuves du même type.

Réparation

Veillez vous adresser à notre Centre de Service si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil.

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au Centre de Service Medion ou à un atelier spécialisé.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Contenu de la livraison

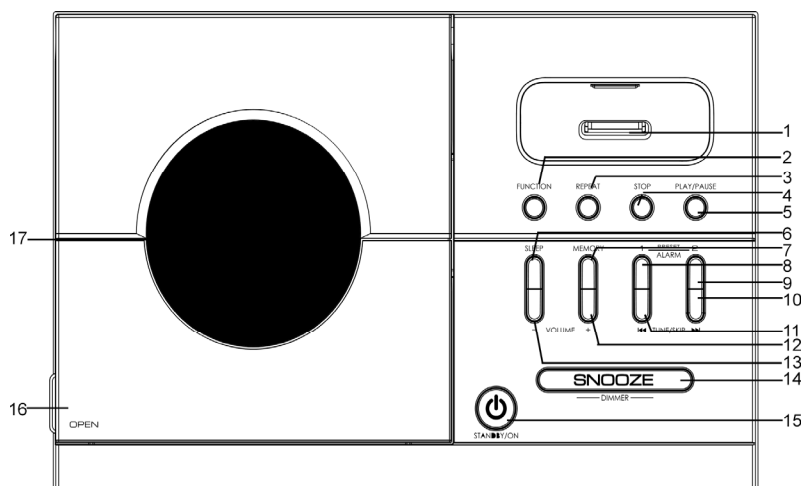
Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer **dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat** si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Radio-réveil CD stéréo
- 7 adaptateurs pour iPod
- Capuchon antipoussière pour prise iPod
- Adaptateur secteur AS270-100-CE270
- Câble de connexion audio 3,5 mm (100 cm)
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

iPod/iPhone non fournis.

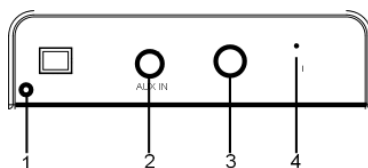
Vue d'ensemble de l'appareil

Vue de dessus



- 1 Compartiment pour iPod/iPhone
- 2 FUNCTION : commutation entre les modes Radio, CD, iPod, AUX
- 3 REPEAT : activer/désactiver la fonction de répétition
- 4 STOP (CD) : arrêter la lecture
- 5 PLAY/PAUSE : lancer/interrompre la lecture
- 6 SLEEP : activer/désactiver la minuterie d'arrêt
- 7 MEMORY : régler l'heure ; mémoriser une station de radio
- 8 ALARM1 : programmer/activer/désactiver l'alarme 1 ; radio : sélectionner un emplacement mémoire
- 9 ALARM2 : programmer/activer/désactiver l'alarme 2 ; radio : sélectionner un emplacement mémoire
- 10 TUNE/SKIP▶▶ : en mode CD/iPod : titre suivant, avance rapide ; en mode Radio : fréquence suivante, recherche des stations vers l'avant
- 11 TUNE/SKIP◀◀ : en mode CD/iPod : titre précédent, retour rapide ; en mode Radio : fréquence précédente, recherche des stations vers l'arrière
- 12 VOLUME+ : augmenter le volume
- 13 VOLUME- : baisser le volume
- 14 SNOOZE : répétition de l'alarme, activer/désactiver l'éclairage d'écran
- 15 STANDBY : allumer l'appareil ou le mettre en mode Veille
- 16 Encoche d'ouverture du compartiment à CD
- 17 Couvercle du compartiment à CD

Connectique



- 1 Antenne fil pour la réception radio
- 2 **AUX IN** : entrée audio pour appareils externes
- 3 Sortie casque
- 4 **DC IN** : prise pour l'adaptateur secteur

Mise en service

Raccordement au réseau électrique

L'appareil fonctionne sur secteur 230 VAC ~ 50 Hz. Veuillez à utiliser une prise secteur correctement installée et adaptée à l'appareil.

- ▶ Reliez la fiche 10 V de l'adaptateur secteur à la prise DC IN de l'appareil.
- ▶ Branchez l'adaptateur secteur dans une prise appropriée. L'écran affiche l'heure. Si aucune pile de sauvegarde n'est insérée, l'heure affichée est **0:00**.

Adaptateur secteur

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur KINGWALL fourni, référence : AS270-100-CE270. Utiliser l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.

Piles de sauvegarde

Pour que l'horloge continue à tourner et que les stations de radio restent mémorisées si vous débranchez l'appareil, vous pouvez insérer deux piles (type LR03/R03/AAA, non fournies) dans l'appareil.

- ▶ Débranchez la fiche secteur.
- ▶ Enlevez le couvercle du compartiment à piles sous l'appareil.
- ▶ Insérez les piles en veillant à bien respecter la polarité (+/-).
- ▶ Refermez le compartiment et rebranchez la fiche dans une prise 230 VAC~50 Hz. Réglez l'heure une fois les piles insérées afin qu'elle reste en mémoire en cas de coupure de courant.



ATTENTION ! Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacement uniquement par des piles du même type ou de type équivalent.

Réglage de l'heure

Branchez la fiche secteur dans une prise de courant appropriée. L'écran affiche l'heure (0:00).

- ▶ Maintenez la touche **MEMORY** enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « 24 HR ».
- ▶ À l'aide de la touche **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶, sélectionnez le format 24 heures ou 12 heures.
- ▶ Appuyez à nouveau sur **MEMORY**. L'affichage des heures clignote.
- ▶ Réglez les heures souhaitées avec la touche **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶.
- ▶ Appuyez sur **MEMORY**. L'affichage des minutes clignote.
- ▶ Réglez les minutes souhaitées avec **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶.


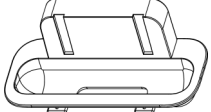
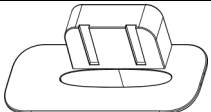
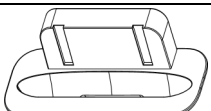
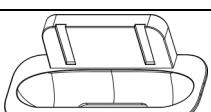
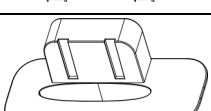
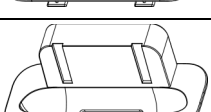
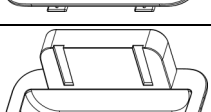
Une fois l'heure réglée, l'appareil repasse en mode d'affichage de l'heure après quelques secondes. Si aucun réglage n'est effectué dans les 10 secondes, l'appareil repasse automatiquement en mode Veille.

Fixer/remplacer le support iPod/iPhone

L'appareil est fourni avec plusieurs supports iPod/iPhone afin de garantir un meilleur maintien de l'iPod/iPhone inséré. Vérifiez quel support convient le mieux pour votre iPod/iPhone. Pour certains types d'iPod/iPhone, vous n'avez pas besoin de support séparé.

- ▶ Sélectionnez le support qui convient pour votre iPod/iPhone.
- ▶ Retirez le capuchon antipoussière du compartiment à iPod/iPhone.
- ▶ Placez le support avec l'encoche vers le bas dans le compartiment et appuyez sur le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Une fois l'iPod/iPhone inséré, sa batterie se charge.
- ▶ Si vous n'insérez pas d'iPod/iPhone, retirez le support et remettez le capuchon antipoussière en place pour éviter toute salissure.

i Veuillez noter que les supports fournis sont prévus uniquement pour être utilisés dans la station d'accueil.

Description	Types d'iPod compatibles
	Cache anti-poussière
	iPod Classic
	iPod nano 4G
	iPod touch 3
	iPhone 3GS
	iPod nano 5G
	iPod touch 4
	iPhone 4

Utilisation

Mise en marche/arrêt

- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY** de l'appareil. L'éclairage de l'écran est brièvement activé.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **STANDBY** pour remettre l'appareil en marche à partir du mode Veille. L'éclairage de l'écran s'éteint.



Lorsque l'appareil est allumé, vous pouvez activer ou désactiver durablement l'éclairage de l'écran en appuyant sur la touche **SNOOZE**.

Sélectionner le mode

- ▶ À l'aide de la touche **FUNCTION**, sélectionnez un mode de fonctionnement : FM, iPod, CD, AUX.

Modifier le volume

À l'aide des touches **VOLUME -/+**, vous pouvez diminuer ou augmenter le volume dans tous les modes de fonctionnement. Le volume sélectionné s'affiche pendant quelques secondes sur l'écran.



Brancher un casque

Vous disposez à l'arrière de l'appareil d'une prise 3,5 mm pour un casque.

- ▶ Branchez un casque doté d'une fiche jack 3,5 mm dans la prise casque. Si un casque est branché, les haut-parleurs intégrés sont désactivés. Le réglage du volume au moyen des touches **VOLUME -/+** reste possible afin de modifier le volume du son dans le casque.



Attention !

Une pression acoustique extrême lors de l'utilisation d'oreillettes ou d'un casque peut provoquer des lésions de l'ouïe et/ou une surdité. Avant la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.

Utiliser l'antenne radio

L'antenne radio se trouve à l'arrière de l'appareil. Déroulez-la entièrement pour garantir la meilleure réception possible.

Utilisation de l'iPod

- ▶ Assurez-vous que votre iPod est adapté au support utilisé (voir page 10).
- ▶ Glissez votre iPod dans le compartiment prévu.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que l'écran affiche « **iPOD** » et l'heure.



Nederlands

Vous pouvez utiliser votre iPod comme vous en avez l'habitude. Vous avez en plus la possibilité d'exécuter certaines fonctions de l'iPod sur la station d'accueil.

Lecture

Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** de l'appareil pour lancer la lecture de titres sur l'iPod. Pour interrompre la lecture, appuyez à nouveau sur la même touche. Appuyez encore une fois sur la touche pour relancer la lecture.

Sélection d'un titre, avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche **TUNE/SKIP** **⏮** pour revenir au titre précédent et sur **TUNE/SKIP** **⏭** pour passer au titre suivant.
- ▶ Maintenez enfoncée la touche **TUNE/SKIP** **⏮** pour effectuer un retour rapide à l'intérieur d'un titre et la touche **TUNE/SKIP** **⏭** pour une avance rapide.

Répéter le titre/la liste de lecture

- ▶ Appuyez en cours de lecture sur la touche **REPEAT** pour répéter le titre actuel.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la même touche pour répéter la liste de lecture complète.
- ▶ En appuyant à nouveau sur la touche **REPEAT**, vous désactivez la fonction de répétition.

De plus, le symbole de répétition d'un titre ou de la liste de lecture complète s'affiche sur l'écran de l'iPod.

Fonctionnement de la radio

- ▶ Déroulez entièrement l'antenne fil raccordée pour la réception FM.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que l'écran affiche « **FM** » et l'heure.
- ▶ Réglez la fréquence de réception souhaitée avec **TUNE/SKIP** **⏮** ou **⏭**.
- ▶ Si vous maintenez la touche **TUNE/SKIP** **⏮** ou **⏭** enfoncée env. 1 seconde, vous démarrez la recherche automatique des stations.
- ▶ La recherche s'interrompt dès qu'une station ayant une puissance d'émission suffisante est trouvée.

Au bout de 5 secondes, l'écran repasse à l'affichage de l'heure.

Mémoriser/écouter des stations de radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations de radio.

Français

Deutsch

- ▶ Sélectionnez tout d'abord le mode Radio comme expliqué plus haut et réglez la fréquence sur une station de radio.
 - ▶ Appuyez sur la touche **MEMORY** pour accéder au mode de programmation.
« **CHO1** » clignote sur l'écran.
 - ▶ À l'aide de la touche **ALARM1** ou **ALARM2**, sélectionnez l'emplacement mémoire souhaité (**CHO1-CHO10**).
 - ▶ Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour mémoriser la station.
 - ▶ Répétez les étapes ci-dessus si vous souhaitez mémoriser plusieurs stations.
- Vous pouvez accéder aux stations mémorisées en appuyant sur la touche **ALARM1** ou **ALARM2** et en sélectionnant l'emplacement mémoire souhaité.

Mode CD

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à CD et placez-y un CD, face imprimée vers le haut.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que l'écran affiche « **CD** » et l'heure.



Pendant la lecture initiale du CD, l'écran affiche « -- ».

Puis le nombre total de titres apparaît.

Au bout de 5 secondes, l'écran repasse à l'affichage de l'heure.

Lecture/pause/arrêt

- Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** de l'appareil pour lancer la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez à nouveau sur la même touche. Appuyez encore une fois sur la touche pour relancer la lecture.
- En appuyant sur la touche **STOP**, vous arrêtez définitivement la lecture. Le CD cesse de tourner.

Sélection d'un titre, avance/retour rapide

- Appuyez sur la touche **TUNE/SKIP** **◀** pour revenir au titre précédent et sur **TUNE/SKIP** **▶** pour passer au titre suivant.
- Maintenez enfoncée la touche **TUNE/SKIP** **◀** pour effectuer un retour rapide à l'intérieur d'un titre et la touche **TUNE/SKIP** **▶** pour une avance rapide.

Lecture répétée d'un titre/CD

- ▶ Appuyez en cours de lecture sur la touche **REPEAT** pour répéter le titre actuel. L'écran affiche « **REP** ».
- ▶ Appuyez à nouveau sur la même touche pour répéter tous les titres du CD. L'écran affiche « **REP ALL** ».
- ▶ En appuyant à nouveau sur la touche **REPEAT**, vous désactivez la fonction de répétition.

Lecture programmée

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 titres à lire dans l'ordre que vous souhaitez.

- ▶ Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur la touche **MEMORY** pour procéder à la programmation. L'écran affiche « **MEMORY** » et le chiffre 0 clignote.
- ▶ À l'aide de la touche **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶, sélectionnez le titre souhaité et appuyez sur **MEMORY** pour mémoriser le titre.
- ▶ Répétez les étapes ci-dessus si vous souhaitez programmer plusieurs titres.

Mode AUX

Si vous raccordez un appareil (p. ex. lecteur MP3, lecteur CD, etc.) à l'entrée AUX IN, le son de cet appareil est retransmis par les haut-parleurs.



- ▶ Branchez votre appareil externe dans la prise AUX IN 3,5 mm.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** pour mettre la station d'accueil en mode AUX. L'écran affiche « **AUX** » et l'heure.
- ▶ Vous pouvez maintenant utiliser l'appareil externe raccordé comme vous en avez l'habitude. Le son est alors reproduit via la station d'accueil.
- ▶ Vous pouvez régler le volume à l'aide des touches **VOLUME +/-** de la station d'accueil.

Utilisation du réveil

L'appareil offre 2 possibilités d'heure de réveil, qui peuvent être activées indépendamment l'une de l'autre.

Régler les heures de réveil

Pour régler les heures de réveil, procédez comme suit :

- ▶ En mode Veille, maintenez enfoncée la touche **ALARM1** pour l'alarme 1 ou **ALARM2** pour l'alarme 2, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- ▶ Avec **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶, réglez les heures de l'heure de réveil et appuyez ensuite sur **ALARM1** ou **ALARM2**.
- ▶ Avec **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶, réglez les minutes de l'heure de réveil et appuyez ensuite sur **ALARM1** ou **ALARM2**.
- ▶ À l'aide de **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶, sélectionnez sous quel mode le réveil doit être activé. Vous pouvez choisir entre radio, CD et iPod. Si vous utilisez le réveil sous l'un de ces modes, veillez à ce qu'une station de radio soit sélectionnée et qu'un CD ou iPod soit inséré. Vous pouvez aussi vous faire réveiller par un signal d'alarme. À l'aide de **TUNE/SKIP** ◀ ou ▶, sélectionnez alors « **BUZZ** ».
- ▶ Puis appuyez à nouveau sur **ALARM1** ou **ALARM2** pour enregistrer vos réglages.

Activer/désactiver les heures de réveil

Une fois les heures de réveil réglées comme décrit ci-dessus, activez l'alarme 1 ou 2 comme suit :

- ▶ En mode Veille, appuyez sur la touche **ALARM1** pour activer l'alarme 1 ou sur **ALARM2** pour l'alarme 2. Un symbole de cloche s'affiche à l'écran avec le chiffre **1** ou **2**.
- ▶ Appuyez à nouveau sur l'une des touches pour désactiver durablement l'alarme.

Couper l'alarme, répétition du signal de réveil

Lorsque l'alarme retentit ou que vous entendez la musique de la radio, de l'iPod ou du CD, vous avez plusieurs possibilités de couper l'alarme :

- Appuyez sur la touche **STANDBY/ON**, **ALARM1** ou **ALARM2** pour couper l'alarme pendant 24 heures. Le symbole de réveil reste affiché à l'écran et l'alarme se déclenchera le lendemain à la même heure.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE** pour couper l'alarme pendant 9 minutes. L'alarme se déclenchera alors à nouveau au bout de 9 minutes. Vous pouvez répéter cette opération pendant 60 minutes.

Minuterie d'arrêt – SLEEP

Avec la fonction « SLEEP », l'appareil fonctionne d'abord en mode Radio, CD ou iPod puis s'arrête après un laps de temps sélectionné de 120, 90, 60, 30, 20, 10 et 5 minutes.

- ▶ Mettez l'appareil en mode Radio, CD ou iPod comme décrit plus haut.
- ▶ Appuyez sur la touche **SLEEP**. « **120** » clignote sur l'écran. La valeur affichée correspond aux minutes après lesquelles l'appareil passe en mode Veille.
- ▶ Pour régler un laps de temps plus court, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP**.
- ▶ Pour interrompre prématurément la fonction **SLEEP**, appuyez plusieurs fois sur **SNOOZE** jusqu'à ce que l'écran affiche « **0** ». L'appareil s'éteint immédiatement.

Service après-vente

Première aide en cas de dysfonctionnement

Les dysfonctionnements peuvent parfois avoir des causes banales, mais aussi être de nature complexe et exiger une analyse détaillée.

Pas de son

Le volume est réglé sur un niveau trop faible. L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché dans la prise de courant.

- ▶ Augmentez le volume ; branchez correctement l'adaptateur secteur.

L'appareil ne réagit pas aux commandes

Décharge électrostatique.

- ▶ Débranchez l'appareil et rebranchez-le après quelques secondes.

Mauvaise réception radio

Signal radio insuffisant. Interférences d'autres appareils électriques tels que téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs, etc.

- ▶ Déployez complètement l'antenne ou modifiez-en la position et l'orientation.

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Si les solutions proposées aux paragraphes précédents n'ont donné aucun résultat, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient très utiles :

- Quel iPod utilisez-vous ?
- Quels messages s'affichent à l'écran ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Nettoyage et entretien



ATTENTION !

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche secteur de la prise.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions figurant sur l'appareil.

Recyclage



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.

Données techniques

Appareil principal

Tension d'entrée :

10 VDC $\overline{\text{---}}$ 2,7 A

Connectique :

Entrée AUX 3,5 mm

Sortie casque 3,5 mm

Gamme de fréquences radio :

FM 87,5 – 108 MHz

Piles de sauvegarde :

2 x 1,5 V AAA/R03/LR03

Adaptateur secteur

Fabricant :

KINGWALL

Modèle :

AS270-100-CE270

Entrée :

100-240 VAC~50/60 Hz 1,1 A

Sortie :

10 VDC $\overline{\text{---}}$ 2,7 A

Sous réserve de modifications techniques !



Inhalt

Sicherheitshinweise	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Betriebssicherheit	4
Der sichere Umgang mit Batterien	6
Reparatur	6
Lieferumfang	7
Geräteübersicht	8
Oberseite	8
Anschlüsse	9
Inbetriebnahme	9
Stromverbindung herstellen	9
Backup-Batterie	9
Uhr stellen	10
iPod Halterung befestigen/austauschen	11
Bedienung	12
Ein-/Ausschalten	12
Betriebsart wählen	12
Lautstärke ändern	12
Kopfhörer anschließen	12
Radioantenne verlegen	13
iPod-Betrieb	13
Radiobetrieb	14
CD-Betrieb	15
AUX – Betrieb	16
Weckbetrieb	17
Kundendienst	19
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen	19
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	19
Reinigung und Pflege	19
Entsorgung	20
Technische Daten	20

Nederlands

Français

Deutsch

Copyright © 2011

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt.

Das Copyright liegt bei der Firma **Medion®**.

Warenzeichen:

iPod ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.

Angewendete Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Falls Sie das Gerät weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickengefahr.

Betriebsicherheit

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der Schwerindustrie konzipiert.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Warten Sie einige Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Stromversorgung

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Haushaltssteckdose AC 230 V ~ 50 Hz an, die sich in der Nähe des Arbeitsortes befindet. Lassen Sie die Steckdose frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung grundsätzlich den Stecker des Gerätes aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.

Aufstellungsort / Umgebung

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Halten Sie beim Aufstellen einen Mindestabstand von 5 cm um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen behindert werden, wie z. B. durch Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw.
- Achten Sie darauf, dass keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Geräts stehen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Wohn- oder ähnlichen Räumen.

Elektromagnetische Verträglichkeit

- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobil- und schnurlose Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.

Der sichere Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben kann. Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern. Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben). Explosionsgefahr!
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz und werfen Sie diese nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!
- Zerlegen oder verformen Sie Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie durch eine neue Batterie gleichen Typs.

Reparatur

Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Fall einer Störung an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Lieferumfang

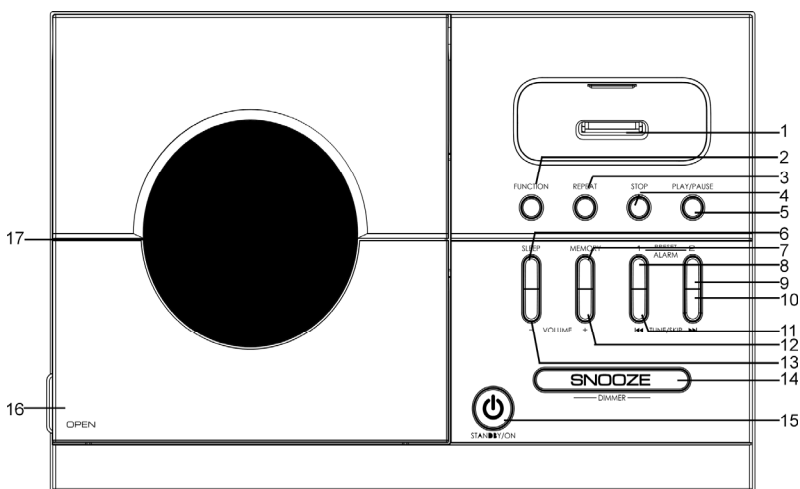
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit der von Ihnen erworbenen Dockingstation haben Sie erhalten:

- CD Stereo Radio
- 7 Adapterschalen für iPod
- Staubabdeckung iPod-Anschluss
- Netzadapter AS270-100-CE270
- 3,5 mm Audioverbindungskabel (100 cm)
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen

iPod/iPhone nicht im Lieferumfang enthalten.

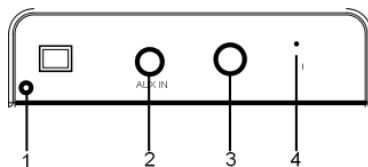
Geräteübersicht

Oberseite



- 1 Einschubfach für den iPod, das iPhone
- 2 FUNCTION: Wechsel der Betriebsmodi Radio, CD, iPod, AUX
- 3 REPEAT: Wiederholungsfunktion ein-/ausschalten
- 4 STOP (CD): Wiedergabe stoppen
- 5 PLAY/PAUSE: Wiedergabe starten/anhalten
- 6 SLEEP: Sleeptimer ein-/ausschalten
- 7 MEMORY: Uhrzeit einstellen; Radiosender speichern
- 8 ALARM1: Alarm 1 einstellen/ein-/ausschalten; Radio: Speicherplatz wählen
- 9 ALARM2: Alarm 2 einstellen/ein-/ausschalten; Radio: Speicherplatz wählen
- 10 TUNE/SKIP ►►:
im CD-/iPod-Betrieb: Nächster Titel, schneller Vorlauf
im Radiobetrieb: nächste Frequenz, Sendersuchlauf vorwärts
- 11 TUNE/SKIP ◄◄:
im CD-/iPod-Betrieb: voriger Titel, schneller Rücklauf
im Radiobetrieb: vorige Frequenz, Sendersuchlauf rückwärts
- 12 VOLUME+: Lautstärke erhöhen
- 13 VOLUME-: Lautstärke verringern
- 14 SNOOZE: Weckwiederholung, Displaybeleuchtung ein-/ausschalten
- 15 STANDBY: Gerät einschalten/in den Standby-Betrieb stellen
- 16 CD-Fach Öffnungsmulde
- 17 CD-Fachdeckel

Anschlüsse



- 1 Wurfantenne für Radioempfang
- 2 **AUX IN**: Audioeingang für externe Geräte
- 3 Kopfhörerausgang
- 4 **DC IN**: Anschluss für Netzadapter

Inbetriebnahme

Stromverbindung herstellen

Das Gerät arbeitet in Stromnetzen mit AC 230 V ~ 50 Hz. Achten Sie darauf, dass Sie eine ordnungsgemäß installierte Netzsteckdose verwenden, die für das Gerät geeignet ist.

- ▶ Verbinden Sie den 10 V Stecker des Netzadapters mit dem DC IN Anschluss des Gerätes.
- ▶ Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Die Uhrzeit wird im Display angezeigt. Ist keine Backup-Batterie eingesetzt, wird die Uhrzeit **0:00** angezeigt.

Netzadapter

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter KINGWALL Modell Nummer: AS270-100-CE270. Der Netzadapter darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.

Backup-Batterie

Damit die Uhr im Hintergrund weiterläuft und die Radiosenderspeicher erhalten bleiben, wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, können Sie zwei Batterien (Typ LR03/R03/AAA; nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen.



- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker heraus.
- ▶ Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Geräteunterseite ab.
- ▶ Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (+/-).

- ▶ Schließen Sie das Batteriefach und verbinden Sie den Netzstecker wieder mit einer Netzsteckdose AC 230 V ~ 50 Hz.

Stellen Sie die Uhr, wenn die Batterie bereits eingelegt ist, um die Uhrzeit bei Unterbrechung des Netzbetriebs im Speicher zu behalten.



ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.
Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

Uhr stellen

Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Netzsteckdose. Im Display wird die Uhrzeit (0:00) angezeigt.

- ▶ Halten Sie die Taste **MEMORY** gedrückt bis im Display die Anzeige „24 HR“ angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie mithilfe der Tasten **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭ das 24- oder das 12-Stunden-Zeitformat aus.
- ▶ Drücken Sie erneut **MEMORY**. Die Stundenanzeige blinkt.
- ▶ Stellen Sie mit den Tasten **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭ die gewünschte Stunde ein.
- ▶ Drücken Sie **MEMORY**. Die Minutenanzeige blinkt.
- ▶ Stellen Sie mit **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭ die gewünschten Minuten ein.


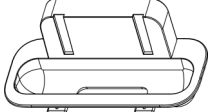
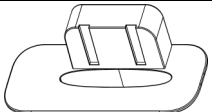
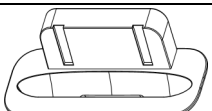
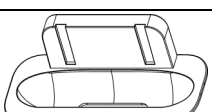
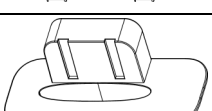
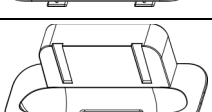
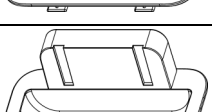
Nachdem Sie die Uhrzeit eingestellt haben, schaltet das Gerät nach einigen Sekunden zurück in den Uhrzeitmodus. Werden innerhalb von 10 Sekunden keine Einstellungen vorgenommen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Betrieb zurück.

iPod/iPhone Halterung befestigen/austauschen

Dem Gerät liegen mehrere iPod/iPhone-Halterungen bei, um dem eingelegten iPod/iPhone einen besseren Halt zu gewährleisten. Prüfen Sie, welche Halterung für Ihren iPod/iPhone am besten geeignet ist. Für einige iPod/iPhone-Typen benötigen Sie keine separate Halterung.

- ▶ Wählen Sie die für Ihren iPod/iPhone passende Halterung aus.
- ▶ Nehmen Sie die Staubabdeckung aus dem iPod/iPhone-Fach.
- ▶ Setzen Sie die Halterung mit der Ausstanzung nach unten in das Einschubfach und drücken Sie sie herunter, bis sie einrastet.
- ▶ Nach dem Einsetzen des iPods/iPhones wird dessen Akku geladen.
- ▶ Wenn Sie keinen iPod/iPhone eingesetzt haben, nehmen Sie auch die Halterung heraus und setzen Sie die Staubabdeckung wieder auf, um eine Verschmutzung zu vermeiden.

i Bitte beachten Sie, dass die mitgelieferten Halterungen nur für die Verwendung in der Docking Station vorgesehen sind.

Beschriftung	Kompatible iPod-Typen
	Staubcover
	iPod Classic
	iPod nano 4G
	iPod touch 3
	iPhone 3GS
	iPod nano 5G
	iPod touch 4
	iPhone 4

Bedienung

Ein-/Ausschalten

- ▶ Drücken Sie dazu die Taste **STANDBY** am Gerät. Die Displaybeleuchtung am Gerät wird kurz aktiviert.
- ▶ Drücken Sie die Taste **STANDBY** erneut, um das Gerät vom Standby-Modus wieder einzuschalten. Die Displaybeleuchtung schaltet ab.



Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie mithilfe der Taste **SNOOZE** die Displaybeleuchtung dauerhaft ein- bzw. ausschalten.

Betriebsart wählen

- ▶ Mit der Taste **FUNCTION** wählen Sie die Betriebsarten FM, iPod, CD, AUX nacheinander aus.

Lautstärke ändern

Mit **VOLUME –** bzw. **+** können Sie in allen Betriebsarten die Lautstärke verringern bzw. erhöhen. Im Display wird die gewählte Lautstärke für einige Sekunden angezeigt.



Kopfhörer anschließen

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss.

- ▶ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss.

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die integrierten Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregelung über die Tasten **VOLUME +/-** ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



Achtung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.

Radioantenne verlegen

Die Radioantenne befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Wickeln Sie sie vollständig ab, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten.

iPod-Betrieb

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Ihr iPod in die eingesetzte Halterung passt (siehe Seite 11).
- ▶ Schieben Sie Ihren iPod in das Einschubfach für den Player.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrmals, bis im Display „**iPOD**“ und die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.



Sie können Ihren iPod wie gewohnt bedienen. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, einige Funktionen des iPod an der Dockingstation auszuführen.

Wiedergabe

Mit der Taste **PLAY/PAUSE** am Gerät startet die Wiedergabe von Titeln auf dem iPod. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **TUNE/SKIP** **⏮**, um zum vorigen Titel zu gelangen; mit **TUNE/SKIP** **⏭** gelangen Sie zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **TUNE/SKIP** **⏮** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **TUNE/SKIP** **⏭** geschieht dies vorwärts.

Titel/Wiedergabeliste wiederholen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **REPEAT** um den aktuellen Titel zu wiederholen.
- ▶ Drücken Sie die Taste erneut, um die gesamte Wiedergabeliste zu wiederholen.
- ▶ Durch einen erneuten Druck auf die Taste **REPEAT** wird die Wiederholungsfunktion ausgeschaltet.

Zusätzlich wird im Display des iPods das Wiederholungssymbol für einen Titel bzw. für die Wiedergabeliste angezeigt.

Radiobetrieb

- ▶ Wickeln Sie die angeschlossene Wurfantenne für den UKW-Empfang ganz ab.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrmals, bis im Display „**F7**“ und die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
- ▶ Stellen Sie mit **TUNE/SKIP** **⏮** bzw. **⏭** die gewünschte Empfangsfrequenz ein.
- ▶ Wenn Sie **TUNE/SKIP** **⏮** bzw. **⏭** ca. 1 Sekunde gedrückt halten, starten Sie den automatischen Suchlauf.
- ▶ Der Suchlauf stoppt, sobald ein Sender mit genügender Sendestärke gefunden wird.

Nach 5 Sekunden schaltet die Anzeige auf die Uhrzeit zurück

Radiosender speichern/abrufen

Sie können bis zu 10 Radiosender speichern.

- ▶ Versetzen Sie das Gerät wie oben beschrieben zunächst in den Radiobetrieb und stellen Sie einen Radiosender ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEMORY** um in den Programmiermodus zu gelangen. Im Display blinkt „**CH01**“.
- ▶ Wählen Sie mit **ALARM1** oder **ALARM2** den gewünschten Speicherplatz (**CH01-CH10**).
- ▶ Drücken Sie **MEMORY** erneut um den Sender zu speichern.
- ▶ Wiederholen Sie die genannten Schritte, wenn Sie mehrere Sender abspeichern möchten.

Sie können gespeicherte Sender aufrufen, indem Sie **ALARM1** oder **ALARM2** drücken und den gewünschten Speicherplatz wählen.

CD-Betrieb

- ▶ Öffnen Sie den CD-Fachdeckel und legen Sie eine CD mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrmals, bis im Display „**CD**“ und die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.



Die CD wird eingelesen und im Display wird „**--**“ angezeigt. Danach erscheint die Gesamtzahl der Titel. Nach 5 Sekunden schaltet die Anzeige auf die Uhrzeit zurück.

Wiedergabe/Pause/Stopp

- Mit der Taste **PLAY/PAUSE** am Gerät startet die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- Mit der Taste **STOP** halten Sie die Wiedergabe endgültig an. Die CD rotiert nicht mehr.

Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf

- Drücken Sie die Taste **TUNE/SKIP** **⏮**, um zum vorigen Titel zu gelangen; mit **TUNE/SKIP** **⏭** gelangen Sie zum nächsten Titel.
- Halten Sie die Taste **TUNE/SKIP** **⏮** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **TUNE/SKIP** **⏭** geschieht dies vorwärts.

Titel/CD wiederholen

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **REPEAT** um den aktuellen Titel zu wiederholen. Im Display erscheint „**REP**“.
- ▶ Drücken Sie die Taste erneut, um die gesamte CD zu wiederholen. Im Display erscheint „**REP ALL**“.
- ▶ Durch einen erneuten Druck auf die Taste **REPEAT** wird die Wiederholungsfunktion ausgeschaltet.

Programmierte Wiedergabe

Sie können bis zu 20 Titel in einer beliebigen Reihenfolge programmieren, die dann nacheinander abgespielt werden.

- ▶ Drücken Sie im Stopp-Modus die Taste **MEMORY** um die Programmierung vorzunehmen. Im Display erscheint „**MEMORY**“ und die **0** blinkt.
- ▶ Wählen Sie mit **TUNE/SKIP** **⏮** oder **⏭** den gewünschten Titel und drücken Sie **MEMORY** um den Titel zu speichern.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte, wenn Sie mehrere Titel programmieren möchten.

AUX – Betrieb

Wenn Sie an den AUX IN – Eingang ein Gerät (z.B. MP3-Player, CD-Player etc.) anschließen, wird dieses Gerät über die Lautsprecher wiedergegeben.

- ▶ Verbinden Sie Ihr externes Gerät mit dem 3,5 mm AUX in – Anschluss.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrfach, um die Dockingstation in den AUX-Modus zu versetzen. Im Display wird „**AUX**“ und die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
- ▶ Die Bedienung des angeschlossenen Gerätes ist jetzt wie gewohnt möglich. Der Ton wird dabei über die Dockingstation wiedergegeben.
- ▶ Mit den Tasten **VOLUME +/-** am Dockingstation können Sie die Lautstärke regulieren.



Weckbetrieb

Das Gerät bietet 2 Weckzeiten, die unabhängig voneinander aktiviert werden können.

Weckzeit einstellen

Um die Weckzeiten einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Halten Sie im Standby-Modus die Taste **ALARM1** für Alarm 1 bzw. **ALARM2** für Alarm 2 gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
- ▶ Stellen Sie mit **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭ die Stunde der Weckzeit ein und drücken dann **ALARM1** bzw. **ALARM2**.
- ▶ Stellen Sie mit **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭ die Minuten der Weckzeit ein und drücken dann **ALARM1** bzw. **ALARM2**.
- ▶ Wählen Sie mit **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭, in welcher Betriebsart geweckt werden soll. Sie können zwischen Radio, CD und iPod wählen. Achten Sie darauf, dass zur Weckzeit ein Radiosender gewählt, eine CD eingelegt oder ein iPod aufgesteckt sein muss. Alternativ können Sie auch mit einem Alarmton geweckt werden. Wählen Sie dann mit **TUNE/SKIP** ⏮ bzw. ⏭ „BUZZ“ aus.
- ▶ Drücken Sie abschließend erneut **ALARM1** bzw. **ALARM2** um die Einstellungen zu speichern.

Weckzeit aktivieren/deaktivieren

Nachdem wie oben beschrieben die Weckzeit eingestellt ist, schalten Sie Alarm 1 oder 2 wie folgt ein:

- ▶ Drücken Sie im Standby-Betrieb die Taste **ALARM1** um Alarm 1 zu aktivieren bzw. **ALARM2** für Alarm 2. Im Display erscheint ein Glockensymbol mit einer 1 oder 2.
- ▶ Drücken Sie eine der Tasten erneut, um den Alarm wieder dauerhaft zu deaktivieren.

Alarm abschalten, Weckwiederholung

Wenn der Alarmton ertönt bzw. Musik aus Radio, iPod oder CD zu hören ist, haben Sie mehrere Möglichkeiten, den Alarm auszuschalten:

- Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON**, **ALARM1** oder **ALARM2** um den Alarm für 24 Stunden auszuschalten. Das Wecksymbol verbleibt im Display und der Alarm ertönt am nächsten Tag erneut.
- Drücken Sie die Taste **SNOOZE**, um den Alarm für 9 Minuten abzuschalten. Der Alarm ertönt dann erneut. Diesen Vorgang können Sie 60 Minuten lang wiederholen.

EinschlafTIMER – SLEEP

Mit der „SLEEP“-Funktion arbeitet das Gerät zunächst im Radio-, CD- oder iPod-Betrieb und schaltet dann nach einer stufenweise gewählten Zeit nach 120, 90, 60, 30, 20, 10 und 5 Minuten ab.

- ▶ Starten Sie wie beschrieben den Radio, CD- oder iPod-Betrieb.
- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP**. Im Display blinkt die Anzeige „120“. Der angezeigte Wert entspricht den Minuten, nach der das Gerät in den Standby-Modus schaltet.
- ▶ Um eine kürzere Zeit einzustellen, drücken Sie die Taste **SLEEP** mehrmals.
- ▶ Um die **SLEEP**-Funktion vorzeitig abubrechen, drücken Sie **SNOOZE** mehrmals, bis im Display **0** erscheint. Das Gerät schaltet sofort ab.

Kundendienst

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, zuweilen aber auch von recht komplexer Natur sein und eine aufwendige Analyse erfordern.

Kein Ton

Die Lautstärke ist zu gering eingestellt. Der Netzadapter ist nicht korrekt mit der Netzsteckdose verbunden.

- ▶ Erhöhen Sie die Lautstärke; Stecken Sie den Netzadapter richtig ein.

Das Gerät reagiert nicht auf Bedienungskommandos.

Elektrostatische Entladung.

- ▶ Trennen Sie das Gerät vom Netz und verbinden Sie es nach einigen Sekunden wieder mit der Steckdose.

Schlechter Radioempfang

Ungenügendes Radiosignal. Störeinflüsse von anderen elektrischen Geräten wie z. B. TV-Geräte, Videorecorder, Computer etc.

- ▶ Verlegen Sie die Wurfantenne in voller Länge oder verändern Sie die Position und Richtung.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welchen iPod nutzen Sie?
- Welche Anzeigen sind zu sehen?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Reinigung und Pflege



ACHTUNG!

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker.

Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Entsorgung



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Technische Daten

Hauptgerät

Eingangsspannung:

DC 10V $\overline{=}$ 2,7 A

Anschlüsse:

3,5 mm AUX-Eingang

3,5 mm Kopfhörerausgang

Frequenzbereich Radio:

FM 87,5 – 108 MHz

Backup Batterien:

2 x 1,5V AAA/R03/LR03

Netzadapter

Hersteller:

KINGWALL

Modell:

AS270-100-CE270

Eingang:

AC 100-240V~50/60Hz 1,1A

Ausgang:

DC 10V $\overline{=}$ 2,7A

Technische Änderungen vorbehalten!



MEDION®

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Hotline: 022006198
Fax: 022006199

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website
onder Servie en Onodersteuning.
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular auf unserer Website.
Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site
internet, rubrique "Service et Support".

www.medion.com/be